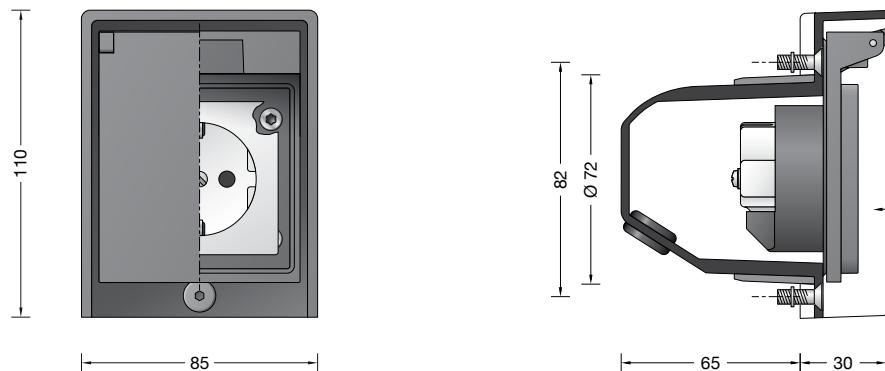


Einbaugehäuse mit Schutzkontaktsteckdose

Recessed installation housing with safety socket outlet

Boîtier d'encastrement avec prise de courant système allemand

IP 44

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Einbaugehäuse mit Installationseinsatz für den Einbau in Maste und Pollerleuchten. Einbaugehäuse können in Rohre mit einem Durchmesser $\geq 82 \times 2$ mm und in Vierkant-Rohre mit einem Querschnitt von $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm eingebaut werden. Erforderliche Einbauöffnung $\varnothing 72$ mm. Der Einbau in Garten- und Pollerleuchten erfolgt werkseitig. Der Einbau in Maste wird vorbereitet, muss aber wegen der Gefahr der Transportbeschädigung bauseits erfolgen.

Instructions for use**Application**

Recessed installation housing with installation accessory for installation in poles and bollards. Recessed installation housing can be installed in tubes with a diameter $\geq 82 \times 2$ mm and a square pipe with rectangular cross section of $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm. Required recessed opening $\varnothing 72$ mm. The installation in garden and bollard luminaires is factory-made. The installation in poles is prepared but must be carried out on site due to the risk of transport damage.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Boîtier d'encastrement avec équipement électrique pour l'installation dans les mâts ou les balises. Ce boîtier peut être installé dans des tubes de diamètre $\geq 82 \times 2$ mm ou des tubes carrés ayant une section de $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm. Réservation nécessaire $\varnothing 72$ mm. Son installation dans les balises et luminaires de jardin est réalisée en usine. L'installation dans les mâts est préparée à l'usine mais doit être effectuée sur le site en raison des risques de détériorations pendant le transport.

Produktbeschreibung

Einbaugehäuse mit Schutzkontaktsteckdose 16 A · 250 V ~ mit integriertem, erhöhten Berührungsschutz

Product description

Recessed installation housing with safety socket outlet 16 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact

Description du produit

Boîtier d'encastrement avec prise de courant système allemand 16 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques

Einbaugehäuse aus Aluminiumguss
Geräteträger und Klappe aus verstärktem Ultramid-Kunststoff
Öffnungswinkel der Abdeckklappen max. 110°
Befestigungsschrauben Edelstahl
Schutzzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser
mit geschlossenem Klappdeckel bei Einbau in BEGA Maste, Standrohre, Garten- und Pollerleuchten
Gewicht: 0,45 kg

Installation housing made of aluminium
Implement carrier and flap made of glass fibre reinforced ultramatic synthetic
Aperture angle of flaps max. 110°
Stainless steel fixing screws
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water
with closed flap when installed in BEGA poles, posts, garden and bollard luminaires
Weight: 0.45 kg

Boîtier d'encastrement en fonderie d'aluminium
Support d'appareillage et clapet en matière synthétique ultramid renforcé.
Angle d'ouverture des clapets max. 110°
Vis de fixation en acier inoxydable
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau
avec clapet fermé dans le cas d'installation dans mâts BEGA, fûts, balises et luminaires de jardin
Poids: 0,45 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb der Installationseinsätze sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an den Installationseinsätzen vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this installation accessories are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any installation accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ces équipements électriques, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au équipements électriques se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Abdeckplatte vom Geräteträger demontieren.
Senkschrauben lösen und Geräteträger mit
Installationseinsatz aus dem Einbaugehäuse
herausnehmen.
Anschlussleitung durch die Leitungseinführung
in das Einbaugehäuse einführen.
Für die Verdrahtung nur massive Leitungen
verwenden.
Einbaugehäuse in Mast befestigen.
Schutzleiterverbindung herstellen und
elektrischen Anschluss vornehmen.
Bei Verwendung der Einbaugehäuse
70 160 · 70 166 · 70 167 · 70 168
Schutzleiterverbindung zwischen
Einbaugehäuse und Steckdose herstellen.
Geräteträger mit Installationseinsatz in das
Einbaugehäuse einsetzen und mit beiden
Schrauben befestigen. Auf richtigen Sitz der
Dichtungen achten. Abdeckplatte anbringen.

Installation

Disassemble cover plate from implement
carrier.
Undo countersunk-head screw and remove
implement carrier with installation insert out of
the installation housing.
Lead mains supply cable through the cable
entry into the installation housing.
For wiring only solid conductors must be used.
Fix installation housing in the pole, make
earth conductor connection and electrical
connection.
When using installation housing
70 160 · 70 166 · 70 167 · 70 168 make earth
conductor connection between recessed
installation housing and socket outlet.
Place implement carrier with installation
accessory into the installation housing and fix
with both screws.
Make sure that gasket is positioned correctly.
Install cover plate.

Installation

Démonter le couvercle des boîtiers de
montage.
Desserrer les vis à tête fraisée et retirer les
supports d'appareillage avec l'équipement
électrique du boîtier d'encastrement.
Introduire le câble de raccordement par l'entrée
de câble dans le boîtier d'encastrement.
Pour le câblage n'utiliser que des câbles/fils
rigides. Fixer le boîtier d'encastrement dans le
mât. Mettre à la terre et procéder au
raccordement électrique.
Dans le cas d'utilisation des boîtiers
d'encastrement 70 160 · 70 166 · 70 167 ·
70 168 installer le fil de terre entre le boîtier
d'encastrement et la prise de courant.
Installer le support d'appareillage avec
l'équipement électrique dans le boîtier
d'encastrement et fixer avec les deux vis.
Veiller à l'emplacement correct des joints.
Installer le couvercle blanc.

Ergänzungsteile

| | |
|--------|---|
| 70 170 | Schutzkontaktsteckdose 16 A · 250 V ~ mit integriertem, erhöhten Berührungsschutz |
| 70 171 | Universal Aus-/Wechselschalter 1-polig 10 A · 250 V ~ |
| 70 172 | Taster 1-polig Schließer 10 A · 250 V ~ |
| 70 173 | Universal Aus-/Wechsel Kontrollschalter 10 A · 250 V ~ mit Glimmlampe |
| 70 176 | Schutzkontaktsteckdose belgisch/franz. Norm 16 A · 250 V ~ |
| 70 177 | Schutzkontaktsteckdose britisch Standard 13 A · 250 V ~ |
| 70 178 | Schutzkontaktsteckdose amerikanische Norm 20 A · 125 V ~ |
| 70 179 | Schutzkontaktsteckdose schweizer Norm 10 A · 250 V ~ mit integriertem, erhöhten Berührungsschutz |

Accessories

| | | | | | | | | | |
|--------|--|--------|--|--------|--|--------|--|--------|--|
| 70 170 | Safety socket outlet 16 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact | 70 171 | ON/OFF rocker switch 1-pole 10 A · 250 V ~ | 70 172 | Push switch 1-pole NOC 10 A · 250 V ~ | 70 173 | Universal ON/OFF control switch 10 A · 250 V ~ with glow lamp | 70 176 | Prise de courant norme allemande 16 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques |
| 70 171 | Universal Aus-/Wechselschalter 1-polig 10 A · 250 V ~ | 70 172 | ON/OFF rocker switch 1-pole 10 A · 250 V ~ | 70 173 | Push switch 1-pole NOC 10 A · 250 V ~ | 70 174 | Interrupteur va-et-vient universel unipolaire 10 A · 250 V ~ | 70 177 | Bouton-poussoir contacteur unipolaire 10 A · 250 V ~ |
| 70 172 | Taster 1-polig Schließer 10 A · 250 V ~ | 70 173 | Universal ON/OFF control switch 10 A · 250 V ~ with glow lamp | 70 174 | Push switch 1-pole NOC 10 A · 250 V ~ | 70 175 | Va-et-vient universel 10 A · 250 V ~ témoin lumineux | 70 178 | Prise de courant normes françaises/belges 16 A · 250 V ~ |
| 70 173 | Universal Aus-/Wechsel Kontrollschalter 10 A · 250 V ~ mit Glimmlampe | 70 174 | Push switch 1-pole NOC 10 A · 250 V ~ | 70 175 | Push switch 1-pole NOC 10 A · 250 V ~ | 70 176 | Prise de courant normes britanniques 13 A · 250 V ~ | 70 179 | Prise de courant normes américaines 20 A · 125 V ~ |
| 70 176 | Schutzkontaktsteckdose belgisch/franz. Norm 16 A · 250 V ~ | 70 177 | Safety socket outlet British standard 13 A · 250 V ~ | 70 178 | Safety socket outlet American standard 20 A · 125 V ~ | 70 179 | Prise de courant norme suisse 10 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques | 70 180 | Prise de courant normes américaines 20 A · 125 V ~ |
| 70 177 | Schutzkontaktsteckdose britisch Standard 13 A · 250 V ~ | 70 178 | Safety socket outlet American standard 20 A · 125 V ~ | 70 179 | Safety socket outlet Swiss standard 10 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact | 70 180 | Prise de courant normes américaines 20 A · 125 V ~ | 70 181 | Prise de courant norme suisse 10 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques |
| 70 178 | Schutzkontaktsteckdose amerikanische Norm 20 A · 125 V ~ | 70 179 | Safety socket outlet Swiss standard 10 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact | 70 180 | Safety socket outlet Swiss standard 10 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact | 70 181 | Prise de courant norme suisse 10 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques | 70 182 | Prise de courant norme suisse 10 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques |
| 70 179 | Schutzkontaktsteckdose schweizer Norm 10 A · 250 V ~ mit integriertem, erhöhten Berührungsschutz | 70 180 | Safety socket outlet Swiss standard 10 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact | 70 181 | Safety socket outlet Swiss standard 10 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact | 70 182 | Prise de courant norme suisse 10 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques | 70 183 | Prise de courant norme suisse 10 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques |

Ersatzteile

| | Spares | Pièces de rechange |
|----------|----------|--------------------|
| Dichtung | 83000898 | Joint |

| | | | |
|--------|----------|-------|----------|
| Gasket | 83000898 | Joint | 83000898 |
|--------|----------|-------|----------|